

Verzió: 02
Kiadás: 16.06.2006



HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS

DUPLEX légkezelő egységekhez
- KP-01 típusú szabályozóval -

ATREA s.r.o., V Aleji 20
466 01 Jablonec nad Nisou
Cseh Köztársaság

ATREA®

tel.: (+420) 483 386 111
fax: (+420) 483 386 112
atrea@atrea.hu

www.atrea.hu

Tisztelt megrendelő,

köszönjük, hogy termékünket választotta és reméljük, hogy meg lesz vele elégedve.

A szerelési útmutató tartalmazza az összes fontos utasítást, információt, tanácsot és ajánlást, ami a készülék biztonságos és helyes felszereléséhez és működtetéséhez szükséges. Olvassa el figyelmesen az utasításokat és kérjük, tartsa be őket...

Az Ön ATREA csapata.

1. Tartalom

1. Tartalom	2
2. Biztonsági előírások	3
2.1 Általános rendelkezések	3
2.2 Üzemeltetési biztonság	3
2.3 A berendezés felhasználása	3
3. A DUPLEX légkezelők leírása	3
3.1 Általános leírás	3
3.2 A jelölések értelmezése	3
4. A KP-01 típusú kezelőpanel leírása	4
4.1 Funkciógombok leírása	4
4.2 KP-01 szabályozó menüpontjainak áttekintése	4
4.3 A KP-01 szabályozó alap üzemmódjai	5
4.4 A z elektromos hálózatra való rákötés	5
4.5 A berendezés kikapcsolása	5
a) A berendezés kikapcsolása és bekapcsolása	5
b) A késleltetett indítás bekapcsolása	5
4.6 A KP-01 szabályozó kezelése	5
5. Tisztítás és karbantartás	12
5.1 Általános tudnivalók	12
5.2 A kondenzvízgyűjtő edény	12
5.3 A szűrőbetét cseréje	12
5.4 A műanyagból készült hővisszanyerő tisztítása	12
5.5 A fém előszűrő tisztítása (választható tartozék)	12
5.6 A kezelőpanel tisztítása	12
5.7 Az időzítő elemcseréje	12
5.8 Egyéb karbantartási feladatok	13
6. A problémák és üzemzavarok megoldása	13
7. Javítások, pótalkatrészek	15
7.1 Javítások	15
8. Jótállás	15

2. Biztonsági előírások

2.1 Általános rendelkezések

- A berendezést kizárólag felnőtt, a használati karbantartási utasítással megismertetett személy kezelheti.
- A felhasználónak szigorúan tilos a berendezés bármelyik részének módosítása, különös tekintettel az elektromos rendszerrel!
- A berendezés javítását kizárólag az erre szakosodott megfelelő képesítéssel rendelkező szervizcégek végezhetik. A szakszerűtlen beavatkozás a jóállás megszűnését vonja maga után, és nagy veszéllyel jár.
- A berendezés ajtajának karbantartás, a szűrők cseréje, tisztítása céljából történő kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék áramtalanítva van és biztosítsa, hogy a karbantartás ideje alatt más személy ne tudja áram alá helyezni.
- A ventilátor forgórésze által okozott esetleges sérülés elkerülése céljából a készülék nyomóoldali csonkjához legkevesebb 2m hosszú, csak megfelelő szerszámmal eltávolítható, szilárdan rögzített csővezetékkel kell csatlakoztatni.
- Amennyiben a berendezés hosszabb ideje használaton kívül volt, az újraindításnál fokozott figyelemmel kell eljárni.

2.2 Üzemeltetési biztonság

- A berendezés beltéri változata +5°C és +55°C környezeti hőmérsékletű helyiségben használható. Egyéb környezetben való elhelyezés esetén megfelelő védelmet kell biztosítani.
- A tetőn elhelyezhető változat (megnevezésében az N jelöli) külső térben is szerelhető, melynek hőmérséklete nem haladja meg a +55°C-t. Ilyen esetben a berendezést megfelelően óvni kell az alacsony hőmérsékleti hatásoktól (fagyálló folyadék alkalmazásával a fűtőkáloriferekben, stb.)
- A berendezés -25°C és +40°C közötti hőmérsékletű és 95%-os relatív páratartalmú szellőztető levegő esetében üzemeltethető, tűzbiztos illetve robbanást előidéző gázokat és gőzöket nem tartalmazó környezetben, amely nem tartalmaz szerves oldószereket vagy agresszív anyagokat, melyek károsíthatják a berendezés gépi alkotóelemeit. Amennyiben mégis előfordul, hogy átmenetileg veszélyes gázok kerülnek a légvezetékbe (pl. festés, padlóburkoló ragasztása, stb.) a berendezést megelőzősként le kell kapcsolni.
- A vízűtőt megfelelő fagyállóval kell feltölteni, vagy teljesen vízteleníteni kell arra az időszakra, míg a külső levegő hőmérséklete tartósan +5°C alatt van. A vizet a hűtőből sűrített levegő segítségével kell eltávolítani, a szabad kifolytatás nem elegendő!!!
- A melegvízes fűtőkáloriferrel ellátott berendezést (T-vel jelölve) **állandó jelleggel az elektromos hálózatba kapcsolva kell tartani** biztosítandó a hőcserélő megfelelő fagyvédelmét. **Hosszabb idejű áramszünet esetén a hőcserélőt vízteleníteni kell.**
- A vizet a fűtőkáloriferből sűrített levegő segítségével kell eltávolítani, a szabad kifolytatás nem elegendő!!!

2.3 A berendezés felhasználása

- A DUPLEX hővisszanyerős légkezelők lakások, családi házak, műhelyek, iskolai objektumok, éttermek, konyhák és ipari csarnokok komfortos szellőztetésére, meleglevegős keringtetéses fűtésére és hűtésére alkalmazható. A készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkezett károk esetén, valamint a használati utasításban leírtak be nem tartása esetén a következményekért a gyártó semminemű felelősséget nem vállal.

3. A DUPLEX légkezelők leírása

3.1 Általános leírás

- A DUPLEX légkezelők kompakt berendezések, melyek egy közös készülékházban elhelyezve tartalmaznak két, egymástól független meghajtású ventilátort rugalmasan felfüggesztett meghajtómotorral, magas hatásfokú, vékonyfalú műanyaglemezekből összeállított hővisszanyerőt a meleg / hideg visszanyerésére, cserélhető szűrőket, víztelenítő tálakat, és a felszereltségtől függően fűtőkálorifert, hűtőt, keringtetőt ill. by-pass csappantyút.

3.2 A jelölések értelmezése

A készülék megjelölése: DUPLEX - N BCT – CHF XXXX

N/S – tetőre szerelhető változat / ellenáramú hővisszanyerővel,

B – by-pass csappantyú (a hővisszanyerő blokk megkerülésére), választható tartozék

C – keringtető csappantyú, választható tartozék

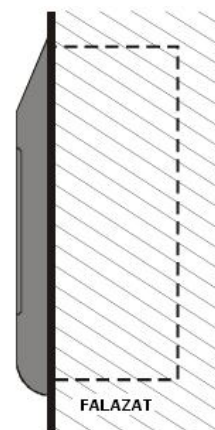
T – fűtőkálorifer, választható tartozék

CHF/ CHW/ CHP– közvetlen párologtató / vízűtő / előkészület a hűtőhöz, választható tartozék

XXXX – a szám a méretet jelenti

- A berendezés pontos felszereltségét a gyártmányon lévő címke, valamint a kísérő dokumentáció tartalmazza

4. A KP-01 típusú kezelőpanel leírása



4.1 Funkciógombok leírása

jel	leírás	funkció
	Bekapcsolva / Kikapcsolva	Szellőztető berendezés azonnali kikapcsolása, újbóli megnyomásra bekapcsolása Hosszan lenyomva: késleltetett indítási üzemmód (kikapcsolt berendezésnél) - készenléti állapot
	Hőmérséklet beállítás	Hőmérséklet beállítása TM – helyiség hőmérséklet beállítása, TP – befűjt levegő hőmérséklet beállítása Hosszan lenyomva: a TM és TP beállítások közötti váltás
	Elszívó ventilátor fokozat beállítás	Ventilátor fokozat beállítása (kikapcsolva/minimális/csökkentett/maximális/érzékelő által) Hosszan lenyomva by-pass csappantyú beállítása (nyitása / zárása)
	Befűvő ventilátor fokozat beállítás	Ventilátor fokozat beállítása (kikapcsolva/minimális/csökkentett/maximális/érzékelő által) Hosszan lenyomva keringtető (cirkulációs) csappantyú beállítása (nyitása / zárása)
	Kilépés / Mégse	Menüből kilépés, almenüből visszalépés Utasítás törlése
	Fel / +	Lapozás menüben felfelé Érték növelése
	Le / -	Lapozás menüben lefelé Érték csökkentése
	Belépés / Elfogadás (OK)	Menübe belépés, almenübe továbblépés Utasítás elfogadása

4.2 KP-01 szabályozó menüpontjainak áttekintése

1.. FŐMENÜ

11. heti program beállítása és kiválasztása

- 111. program választása
- 112. program módosítása
- 113. program törlése
- 114. program áttekintése idő szerint
- 115. program áttekintése parancs szerint

12. rendszer információk

- 120. szoftver verziószám
- 122. dátum és idő beállítása
- 123. by-pass beállítása
- 124. üzemidő kijelzése
- 125. befűjt levegő maximális hőmérsékletének beállítása
- 126. gyári paraméterek visszaállítása
- 127. kényszer üzemmód alaputasításainak beállítása
- 128. nyelv kiválasztása
- 129. hűtés beállítása, engedélyezése

19. Szerviz menü

- 191. hőmérő kalibrálás
- 192. elektromos bekötés vizsgálata
- 193. közvetlen vezérlés
- 194. hiba napló megtekintése

2.. KÉZI ÜZEMMÓD





3.. AUTOMATIKUS ÜZEMMÓD

4.3 A KP-01 szabályozó alap üzemmódjai

A KP-01 digitális szabályozó két alap üzemmódot tartalmaz:


- a) „kézi üzemmód” – az üzemmódban tartósan a beállított paraméterek szerint üzemel, időtől függetlenül – lásd a 2. rész
- b) „automatikus üzemmód” – az előre kiválasztott program szerint üzemel– lásd a 3. rész

4.4 A z elektromos hálózatra való rákötés

Az elektromos hálózatra történő rákötést követően megjelennek a KP-01 szabályozóra vonatkozó információk. Ha előzőleg, a hálózatról való lekapcsolás előtt „Automatikus üzemmód” futott, akkor a visszakapcsolt követően a heti program beolvasása következik. Ha változtatni szeretnénk, akkor ki kell várni, míg a KP-01 befejezi az előkészítő műveleteket, Ezt követően nyomjuk a  gombot a főmenü eléréséhez, a  és  gombokkal üzemmódot váltunk, majd a  gombbal elfogadjuk. Három választási lehetőség van: „Főmenü”, „Manuális üzemmód” és „Automatikus üzemmód”.

4.5 A berendezés kikapcsolása

a) A berendezés kikapcsolása és bekapcsolása

A  gomb rövid megnyomása által a berendezés kikapcsol, ha még egyszer megnyomjuk, akkor a rendszer visszaáll az utoljára kiválasztott üzemmódba (kézi vagy automatikus)





Vzduchotechnika vypnuta
zapnout = stiskni ON OFF

Légtechnika kikapcsolva
bekapcsolás = ON/OFF megnyomása

b) A késleltetett indítás bekapcsolása

A KP-01 szabályozó speciális, úgynevezett késleltetett indítás üzemmóddal van ellátva. A berendezés kikapcsolt állapotban van mindaddig, míg a beállított dátum és idő el nem érkezik, ekkor automatikusan bekapcsol.

Ez az üzemmód akkor előnyös, ha azt szeretnénk beprogramozni, hogy a berendezés bekapcsoljon azelőtt, hogy a nyaralásból visszatérünk (pl. családi ház), vagy ünnepek után (pl. étterem).

Folyamat: A  gomb hosszú megnyomásával a kikapcsolt üzemmódban a késleltetett bekapcsolás üzemmódba kerülünk. A  és  nyomógombokkal beállíthatjuk az adott dátumot és órát. A berendezés egészen a megadott időpontig ki lesz kapcsolva, ezt követően automatikusan a kézi vagy automatikus üzemmódba kapcsol aszerint, hogy melyiken dolgozott a  gomb megnyomását megelőzően.

rezim odlozeneho zapnuti
do: 19. listopad 01:45

késleltetett indítás üzemmód
november 19. 01:45

vzduchotechnicky system
je vypnut

a légtechnikai rendszer
kikapcsolva

4.6 A KP-01 szabályozó kezelése

1. rész – Főmenü

Mi a heti program: A heti program olyan parancsok sorozata, melyek rendszeresen, minden héten megismétlődnek. A szabályozóban több heti program van elmentve, ezek egy része előre beállítva (minták), a többi szabadon módosítható:

heti programok

- családi ház minta
- iskola minta
- étterem minta
- saját program 1-5-ig

Mi a parancs: Minden egyes program parancsokból épül fel, minden parancs magába foglalja az időt, a hét napját és a berendezés beállításának paramétereit (fordulatszám, hőmérsékletek, fűtési üzemmód, keringtető zsalu beállítás). A parancs kinézetére példa:

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
001 12:45 PoUtStCtPa

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
001 12:45 HKSzCsP

ahol: TM – helyiség léghőmérséklet (vagy TP – befűjt levegő hőmérséklet)
Odt – elszívó ventilátor fokozata
Pri – befűvő ventilátor fokozata
C – keringtetés beállítása (friss levegő %-a)
001 – parancs sorszáma, a parancsok idő és a hét napjai szerint vannak besorolva
12:45 – a parancs időpontja
Po Ut... - a hét napjai, melyekre érvényes a parancs

11.rész – A heti program beállítása és kiválasztása

111. program választása

Ebben a részben lehet megadni, melyik legyen az „aktuális program”, mely a berendezést vezérli.

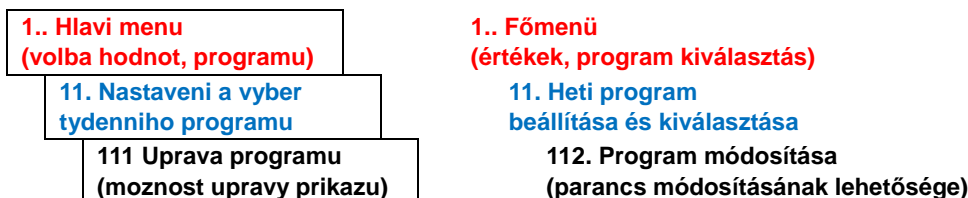
Folyamat: Menjen a 111. menübe, azon belül válassza ki vagy a saját programot (ha már korábban készített ilyet) vagy valamelyik mintát (ha mintaprogramot választ, akkor az egy saját szám alatt el kell menteni, melyet a vezérlő felkínál):






*) Ha nem jelenik meg valamelyik funkció, akkor a  és  nyomógombokkal lapozzon!

112. program módosítása

Ha a minta szerinti program nem felel meg az Ön követelményeinek, akkor lehetősége van a saját programok parancsainak módosítására a 112. menüben.









Folyamat: Menjen a 112. menübe, és a  és  nyomógombokkal lapozhat az aktuális program parancsai között. A parancsot a  gomb megnyomása után lehet módosítani.

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
001 12:45 PoUtStCtPa

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
001 12:45 HKSzCsP

Folyamatosan lehet választani:

- TM** a  nyomógomb megnyomásával a helyiség léghőmérsékletét (a megengedett határok között) + és – gombokkal, a  nyomógomb hosszú megnyomásával tud váltani a helyiség hőmérséklet /TM/ és a befűjt levegő hőmérséklet /TP/ szerinti szabályozás között
- Odt** az elszívó ventilátor teljesítmény fokozata (0 és 7 között)
- Pri** a befűvő ventilátor teljesítmény fokozata (0 és 7 között)
- C** a keringtetés mértéke a  nyomógomb hosszabb megnyomásával állítható be, 0 és 100% frisslevegő tartományban

Ha minden érték be van állítva, megnyomjuk a  gombot. Ezután beállítható az a nap, óra és perc, amikor a heti program aktív lesz. A módosítások a  és  nyomógombokkal hajthatók végre.

Az óra beállítását követően a megnyomása után, hasonló módon állítható be a perc is. A hét napját, amikor a parancs érvényes lesz, a panelen található 7 gomb bármelyikének megnyomásával beállítható (illetve megszüntethető). A baloldalt legelső gomb jelenti a hétfőt, a gomb pedig a vasárnapot. A kiválasztásnál érvényes alapelv, hogy amennyiben a nap tartósan világít, a parancs az adott napon végrehajtásra kerül. Ha a nap villog, a parancs nem hajtodik végre.

Ha minden nap, amikor a parancsnak aktívna kell lennie, helyesen beállításra került, a gombbal el kell fogadni. Ezt követően a képernyőn megjelenik az a parancs, melynek ugyanaz a sorrendje, mint az előbb módosított parancs volt. A heti program többi parancsához a és nyomógombok segítségével lehet eljutni. Ezek módosításához az előzőekben leírt folyamat szerint kell eljárni.

Megjegyzés: A parancs módosításának befejezése után automatikusan változik a parancsok sorrendje az óra szerint. Ez azt jelenti, hogy alacsonyabb sorrendje lesz annak a parancsnak, melynek időértéke alacsonyabb és ez a hét napjaitól független. Ha a parancsban csak az aktivitás ideje lett megváltoztatva, akkor ezzel új parancs kerül létrehozásra ugyanazokkal a berendezés paraméterekkel, amilyenekkel az eredeti parancs rendelkezett. Az eredeti parancs bent marad a programban. (Nem lehetséges két azonos aktivitási idejű parancsot létrehozni. Ha ez történik, akkor az a parancs, amelyik a heti programban ugyanazzal az aktivitásidővel rendelkezik, felülírásra kerül.)

A parancs **megszüntethető**, ha az idő vagy a nap beállításánál a gomb megnyomásra kerül.

Folyamat: a és nyomógombok segítségével ki kell választani a törlendő parancsot. A kiválasztott parancsot kétszer erősítse meg a gombbal, ez követően villogni kezd a dátum vagy az idő. Nyomja meg a gombot és erősítse meg a + gombbal.

**Zrusit tento prikaz?
Potvrđ stiskem (+)**

**Törli ezt a parancsot?
Erősítse meg gombnyomással (+)**

Ha a heti program összes módosítása végrehajtásra került, meg kell nyomni a gombot. Ezt követően rákérdez a program számára, mely alatt elmentésre kerül. A és nyomógombok segítségével ki kell választani a kívánt számot és meg kell nyomni a gombot. Ekkor a program a kívánt számon elmentésre kerül a heti program memóriájában.

113. program törlése

Az aktuális program törlése (kinullázása).

**113. Vymazani programu
(vymaze akt. program)**

**vlastni program 1
Vymazat? Potvrđ (.)**

**113. Program törlése
(kitörli az aktuális programot)**

**Saját program 1
Töröl? Megerősítés (.)**

Folyamat: válassza ki a 113. menüt. Erősítse meg. A szabályozó még egyszer kéri a program törlési szándék megerősítést.

114. program áttekintése idő szerint

115. program áttekintése parancs szerint

A szabályozó az áttekintéshez kétfajta lehetőséget kínál – parancsok kijelzése idő szerint a hét, illetve a nap folyamán.

Az idő szerint rendezett heti programot a 114. menüben lehet megnézni. (Megjegyzés: elsőként az éppen aktuális, futó parancs jelenik meg.)

A parancsok szerint rendezett heti programot a 115. menüben lehet megnézni.

12.rész – Rendszerinformációk, rendszerparaméterek, idő és dátum beállítás

A 12. részben lehet lekérdezni a légtechnikai rendszerre vonatkozó alap információkat, pl.: a szabályozó szoftver verzióját, a levegő hőmérséklet értékeket, stb., illetve itt lehet végrehajtani az alap üzemi mennyiségek módosítását.

1.. Hlavi menu (volba hodnot, programu)
12. Informace o systemu (teploty, hodiny, ...)




1.. Főmenü (értékek, program kiválasztás)
12. Rendszerinformációk (hőmérsékletek, üzemidő,...)

120. KP-01 digitális szabályozó

A KP-01 szabályozó szoftver verzióját itt találja, pl.: 1.09 verzió

122. Dátum és idő beállítása

Az aktuális dátum és idő ebben a részben módosítható.

Folyamat: válassza a 122. menüpontot. Villogni kezd az óra, a  és  nyomógombok segítségével módosítsa azt, és erősítse meg a  gombbal. Ilyen módon javítsa ki a percet, a hét napját és a dátumot.

22:05 Sobota
20 Listopad 1998

22:05 Szombat
1998. november 20.

123. By-pass beállítás



A by-pass biztosítja, hogy a beszívott levegő a DUPLEX szellőztető berendezésben a hővisszanyerőt megkerülve kerüljön befúvásra. A by-pass zsalu a berendezés opcionális kiegészítője. A zsalut három állásban lehet kapcsolni:

Téli állás: a by-pass (megkerülőág) zárva van, az összes beszívott levegő a hővisszanyerőben előmelegítésre kerül.

Nyári állás: a by-pass (megkerülőág) nyitva van, az összes beszívott levegő a hővisszanyerőt megkerülve, előmelegítés nélkül kerül bevezetésre. Ezt az állást a középnagy épületek éjszakai hűtésére lehet használni nyáron.



Automatikus állás: a by-pass zsalu működése automatikus az egység kimenetén elhelyezett hőmérséklet érzékelő jele alapján. A gyári beállítás 20°C, mely 18..26°C között változtatható – kérje szakember segítségét! Ennél az állásnál biztosított az automatikus átváltás fűtés esetén a kíván léghőmérséklet eléréséhez. Kiegészítő érzékelőkkel lehetséges a hideg energia automatikus visszanyerése is.

Megjegyzés: Az automatikus állás nem ajánlott légkondicionált terek esetén. Ha a légkondicionálás üzemel, ajánlott a téli üzemmód tartós alkalmazása (by-pass zárva = hővisszanyerés).

Folyamat: válassza a 123. menüpontot. A  és  nyomógombok segítségével javítsa ki és válassza a szükséges állást. Az automatikus állás esetében megjelenik a beállított befúvási léghőmérséklet (informatív adat, változtatása a DUPLEX egység RMD modulján található potenciométerrel – kérje szakember segítségét!).

124. Üzemidő kijelzése



Ebben a menüben lehet megnézni a DUPLEX egység üzemidejét az elmúlt 12 hónapra visszamenőleg.

Folyamat: válassza a 124. menüpontot. A  és  nyomógombok segítségével válassza ki a kívánt hónapot, a kijelzőn megjelenik az üzemeltetési órák száma.
A rendszer az utolsó 12 hónap adatait tárolja, miközben minden hónap 1. napján kinullázza az adott hónap számlálóját.

125. Befújt levegő maximális hőmérsékletének beállítása



Ebben a menüben lehet korlátozni a levegő minimális és maximális hőmérsékletét a fűtési üzemben, illetve le lehet tiltani a fűtést. Korlátozni a TM helyiség (kikapcs/5..30°C) és a TP befújt hőmérsékletet (kikapcs/5..50°C) lehet. Ezen értékek módosítását követően lehet végrehajtani az egész program automatikus frissítését, hogy megfeleljen a beállított határoknak.

Ez a korlátozás előnyös akkor, ha el kívánja kerülni a helyiség feleslegesen drága túlfűtését, ha az más rendszerrel kerül kifűtésre.

Folyamat: válassza a 125. menüpontot. A  és  nyomógombok segítségével válassza ki a kívánt korlátozást és erősítse meg.
Erősítse meg az aktuális program módosítását.

126. Gyári paraméterek visszaállítása

Ebben a menüben lehet visszaállítani a gyártótól származó alap konfigurációt.

Folyamat: válassza a 126. menüpontot. Erősítse meg és a kijelzőn megjelenik, hogy „Ha az alapbeállítások visszaállításához nyomja meg a  gombot”.
„A programok és adatok át lesznek állítva – nyomja meg az  gombot ”

Az alapbeállítás értékei:










- by-pass téli állásban
- kiválasztott program = 1
- higiéniai korlátozás = kikapcsolva
- hűtőegység korlátozása = kikapcsolva
- helyiség hőmérsékletérzékelő korrekció 0°C
- késleltetett indítás beállítás 2000. január 1., 12 óra
- kényszer üzemmód esetére az összes beállítás passzív
- belső változók aktívak, by-pass IGEN, keringtetés IGEN
- a „családi ház” program mind az 5 felhasználói programba beíródik
- a KP-01 a bekapcsolást követően az automatikus üzemmódban fut

127. Kényszer üzemmód alaputasításainak beállítása

Ebben a menüben lehet beállítani a berendezés paramétereit (TM helyiség hőmérséklet, TP befűjt levegő hőmérséklet, az elszívó és befűvő ventilátorok fokozata, a keringtető csappantyú és by-pass zsalu helyzete) kényszer jelzés esetére. A kényszer üzemmódot a GN+TR2 kapcsolás zárásával lesz aktív a KP-01 szabályozóban. A kényszer jelzés lehet pl.: külső termosztát, légminőség érzékelő, gázérzékelő, stb. A kényszer jelzés aktiválását követően a berendezés átáll a kiválasztott üzemmódból (kézi vagy automatikus) az előhívott üzemmódba.

Folyamat: válassza a 127. menüpontot. Erősítse meg és a kijelzőn megjelenik, **TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100**




Folyamatosan lehet választani:

- TM** a  nyomógomb megnyomásával a helyiség léghőmérsékletét (a megengedett határok között) + és – gombokkal, a  nyomógomb hosszú megnyomásával tud váltani a helyiség hőmérséklet /TM/ és a befűjt levegő hőmérséklet /TP/ szerinti szabályozás között, az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a levegő hőmérséklete marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- Odt** az elszívó ventilátor teljesítmény fokozata (0 és 7 között), az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a ventilátor teljesítmény fokozata marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- Pri** a befűvő ventilátor teljesítmény fokozata (0 és 7 között) , az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a ventilátor teljesítmény fokozata marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- C** a keringtetés mértéke a  nyomógomb hosszabb megnyomásával állítható be, 0 és 100% frisslevegő tartományban, az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a keringtetés mértéke marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- By-pass** a by-pass a  nyomógomb hosszabb megnyomásával állítható be, téli, nyári és automatikus állásba, az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a by-pass beállítás marad a kiválasztott üzemmód szerint)

Példák kényszer üzemmódra:



1. A higrasztát aktiválására a medencetérben a szellőztető berendezést maximális fordulatszámon üzemeltetni
Megoldás: a GN+TR2 kapcsolására a KP-01-ben, az egység kényszer üzemmódba vált. Ki kell választani a befűvő és elszívó ventilátorok maximális (7) teljesítményét.




Fokozatosan kiválasztani:

- TM** az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a levegő hőmérséklete marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- Odt** az elszívó ventilátor teljesítmény fokozata 7
- Pri** a befűvő ventilátor teljesítmény fokozata 7
- C** az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a keringtetés mértéke marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- By-pass** az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a by-pass beállítás marad a kiválasztott üzemmód szerint)

2. Külső termosztát által történő aktiválásra kikapcsolja a fűtést
Megoldás: a GN+TR2 kapcsolására a KP-01-ben, az egység kényszer üzemmódba vált. Ki kell választani fűtés kikapcsolását.

Fokozatosan kiválasztani:

- TM** a  nyomógomb megnyomása után a helyiség léghőmérsékletét (a megengedett határok között) + és – gombokkal, a kijelzőn megjelenik „Fűtés kikapcsolva” felirat
- Odt** az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a ventilátor teljesítmény fokozata marad a kiválasztott üzemmód szerint)

- Pri** az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a ventilátor teljesítmény fokozata marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- C** az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a keringtetés mértéke marad a kiválasztott üzemmód szerint)
- By-pass** az  gomb megnyomására a kijelzőn megjelenik „---” és „Nincs módosítás a beállításban” felirat (a by-pass beállítás marad a kiválasztott üzemmód szerint)

128. Nyelv kiválasztása

Ebben a menüben lehet választani a cseh, angol és német nyelvek között

129. Hűtés beállítása, engedélyezése

Kizárólag a KP-01-CH speciális kialakításnál, a direkt és vízűtéses vezérlésre. Lásd a külön mellékletben.




19.rész – Szerviz menü

2.rész – Kézi üzemmód

2.. Rucni rezim

2.. Kézi üzem

A megerősítés után pár másodperccel megjelenne a kijelzőn a DUPLEX egység állapotára vonatkozó információk „mozi” üzemben.

Ha meg kívánja változtatni a beállított légtechnikai paramétereket, akkor a korábban leírt gombok valamelyikével a  és  nyomógombok segítségével tudja módosítani a kívánt értékeket. A kívánt beállítást követően nyomja meg a  gombot. Ezzel az új paramétereket elfogadta és a KP-01 újra elkezdje megjeleníteni az állapotra vonatkozó információkat.

„Mozi”

A kézi üzemmód alatt a kijelzőn a rendszer állapotra vonatkozó információkat tartalmazó feliratok a következők:

- futtatott üzemmód
- aktuális dátum és idő
- befúvó ventilátor teljesítmény fokozata
- elszívó ventilátor teljesítmény fokozata
- kívánt és pillanatnyi hőmérséklet
- by-pass zsalu beállítása
- keringtető csappantyú beállítása

Hibajelzések:

Hiba esetén a következő figyelmeztető feliratok kerülnek megjelenítésre:

- elkoszolódt szűrő: a beépített differenciál nyomásmérő észleli az eltömődést, a szűrőket ki kell cserélni

Vymente filtr v jednotce DUPLEX (je zaneseny)
--

A DUPLEX egységbe cserélje ki a szűrőt (eltömődött)
--
- hővisszanyerő fagyjelzése: ez a jelentés nem hibaállapot, a hővisszanyerő fagyvédelme csak -15°C alatt számít standardnak

Protimrazova ochrana rekuperacniko vymeniku
--

hővisszanyerő fagyvédelme

- fűtőkalorifer fagyvédelme: súlyos hibaállapot, mindig utóellenőrzést kell tartani!



Protimrazova ochrana teplvodniho ohrivace
--

melegvizes fűtőkalorifer fagyvédelme

Paraméterek módosítása:


A paraméterek módosítását hasonló módon kell elvégezni, mint ahogy az egyes parancsok beállításánál történt az automatikus üzemmódban:

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100

TM a  nyomógomb megnyomásával a helyiség léghőmérsékletét (a megengedett határok között) + és – gombokkal, a  nyomógomb hosszú megnyomásával tud váltani a helyiség hőmérséklet /TM/ és a befűjt levegő hőmérséklet /TP/ szerinti szabályozás között

Odt az elszívó ventilátor teljesítmény fokozata (0 és 7 között)

Pri a befúvó ventilátor teljesítmény fokozata (0 és 7 között)

C a keringtetés mértéke a  nyomógomb hosszabb megnyomásával állítható be, 0 és 100% frisslevegő tartományban,

By-pass a by-pass a  nyomógomb hosszabb megnyomásával állítható be, téli, nyári és automatikus állásba

3.rész – Automatikus üzemmód

3.. Automaticky rezim

2.. Automatikus üzem

A megerősítés után pár másodperccel megjelenne a kijelzőn a DUPLEX egység állapotára vonatkozó információk „mozi” üzemben.

„Mozi”

A kézi üzemmód alatt a kijelzőn a rendszer állapotra vonatkozó információkat tartalmazó feliratok a következők:

- futtatott üzemmód
- aktuális dátum és idő
- befúvó ventilátor teljesítmény fokozata
- elszívó ventilátor teljesítmény fokozata
- kívánt és pillanatnyi hőmérséklet
- by-pass zsalu beállítása
- keringtető csappantyú beállítása
- továbbá kijelzi, hogy a futó program melyik parancsa aktuális és melyik következik

vlastní program 1
soucasny prikaz programu

Saját program 1
program aktuális parancsa

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
001 12:45 Ut

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
001 12:45 K

Vymente filtr v jednotce
DUPLEX (je zaneseny)

Saját program 1
program következő parancsa

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
002 18:00 Ut

TM:25C Odt:5 Pri:7 C:100
002 18:00 K

Hibajelzések:

Hiba esetén a következő figyelmeztető feliratok kerülnek megjelenítésre:

- elkoszolódott szűrő: a beépített differenciál nyomásmérő észleli az eltömődést, a szűrőket ki kell cserélni
- hővisszanyerő fagyjelzése: ez a jelentés nem hibaállapot, a hővisszanyerő fagyvédelme csak -15°C alatt számít standardnak
- fűtőkalorifer fagyvédelme: súlyos hibaállapot, mindig utóellenőrzést kell tartani!

Vymente filtr v jednotce
DUPLEX (je zaneseny)

A DUPLEX egységben cserélje
ki a szűrőt (eltömődött)

Protimrazova ochrana
rekuperacniko vymeniku

hővisszanyerő
fagyvédelme

Protimrazova ochrana
teplvodniho ohrivace

melegvizes fűtőkalorifer
fagyvédelme

5. Tisztítás és karbantartás

5.1 Általános tudnivalók

- A berendezés karbantartása közben tartsa be a fent felsorolt biztonsági előírásokat, tartsa be az alapvető munkabiztonsági előírásokat, és járjon el az üzemeltetési előírásoknak megfelelően, használjon megfelelő segédeszközöket a légkezelő megközelítéséhez (létra, mobil lépcső, szerelőplatform, stb.)
- A tetőn elhelyezett változat (N-el jelölt) esetében vegye figyelembe az aktuális időjárási feltételeket és tartsa be a nagy magasságokban végzett munkára vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A karbantartás elsősorban a berendezés vizuális ellenőrzését, a textil szűrőbetétek rendszeres cseréjét és a hővisszanyerő tisztítását jelenti.
- A karbantartás során ügyeljen a személyi higiénia betartására. Ajánlott a személyi egészségvédelmi eszközök használata (szájkendő, gumikesztyű, stb.)
- A berendezés karbantartását és tisztítását ajánlott erre szakosodott szervizcégre bízni, ezek aktuális listája az interneten megtalálható: www.atrea.hu

5.2 A kondenzvízgyűjtő edény (nem része a szállítványnak) ürítése és ellenőrzése

- Amennyiben a kondenzvíz gyűjtése egy külön edénybe történik, biztosítani kell rendszeres ellenőrzését és ürítését.
- A gyűjtőedény jól hozzáférhető legyen, tartsa mindig tisztán!

5.3 A szűrőbetét cseréje

- A DUPLEX légkezelő alapkivitelben tartalmazza a beszívott, illetve elhasznált levegő szűrőjét, esetleg DYNAMIC típusú szűrőt, amelynél a textilbetét cseréjét rendszeresen el kell végezni.
- A szűrők feladata az apró porszemcsék felfogása, ezáltal védve az Ön egészségét, illetve a légkezelőt a szennyeződéstől - ezért gondoskodjon a rendszeres cseréjéről!!!
- A szűrő cseréjét csak abban az esetben végezze saját maga, ha nem szenved porallergiában. Lehetőleg kerülje a cserét, ha porra érzékeny személyek tartózkodnak a közelben.
- A szűrőcsere gyakorisága a külső illetve belső tér szennyezettségétől függ, tehát hogy milyen mértékben szennyeződnek a szűrők. A szűrő telítettségét differenciál nyomásmérő jelzi, a csere 500 – 2000 üzemóra után esedékes a szennyezettség mértékétől függően.
- Pótszűrők a készülék gyártójánál rendelhetőek. A megrendeléskor fel kell tüntetni a szűrőbetét rendelési számát (ez megtalálja a légkezelő gyártási címkéjén)
- A készülék ajtajának kinyitása után a szennyezett szűrőt csúsztassa ki a vezetősínekből, a textiliát távolítsa el a szűrő vázáról, majd tekerje fel az új textiliát.
- A szennyezett szűrőbetétet a klasszikus háztartási hulladékkal együtt kell megsemmisíteni.

5.4 A műanyagból készült hővisszanyerő tisztítása

- Normális körülmények között (a szűrőbetétek rendszeres, ajánlott időközökben elvégzett cseréje esetén - az előző fejezetben tárgyaltaknak megfelelően) hővisszanyerő gyakorlatilag nem szorul tisztításra.
- Az ajánlott tisztítási intervallum a környezeti feltételektől függően 30-50 ezer üzemóra.
- A készülék ajtajának kinyitása és a rögzítőkeret meglazítása után csúsztassa ki a hővisszanyerő blokkját, majd öblítse át max. 70°C –os mosószeres vízzel.
- A víz lecsepegtetése után helyezze vissza a blokkot az előbbi helyzetének megfelelően, majd rögzítse a támasztókkal.
- A hővisszanyerőt soha ne tegye ki ultrabolya sugárzás hatásának, szükség esetén hosszabb időre tárolja sötét helyen.

FIGYELEM: a hővisszanyerőt tilos szerves oldószereket tartalmazó szerekkel tisztítani - hatásuk visszafordíthatatlan károsodást okozhat!!!

5.5 A fém előszűrő tisztítása (választható tartozék)

- A fém előszűrő tisztítását a szűrőbetét cseréjével együtt kell elvégezni
- A készülék ajtajának kinyitása után csúsztassa ki a zsírszűrőt a vezetősínekből, és kefe segítségével tisztítsa meg.
- Nagyobb mértékű szennyezettség esetén öblítse át max. 40°C –os mosószeres vízzel.
- A tisztítás illetve lecsepegtetés után helyezze vissza a szűrőt az eredeti helyére.

FIGYELEM: a szűrőt tilos sós oldatot tartalmazó szerekkel tisztítani - hatásuk visszafordíthatatlan károsodást okozhat!!!

5.6 A kezelőpanel tisztítása

- A kezelőpanel kizárólag száraz vagy enyhén nedves ronggyal lehet tisztítani, a belsejébe víz nem kerülhet. Tilos a panelt olyan folyadékkal tisztítani, amely károsíthatja a burkolatát (pl. szerves oldószerekkel).

5.7 Az időzítő elemcseréje

- Az időzítőben található elem élettartama kb. 5-10 év.

- A 3V-os Lítium elem cseréje a régi elem eltávolításával és az új, CR 2025 típusú, 20mm átmérőjű elem behelyezésével történik.

5.8 Egyéb karbantartási feladatok

- A textil szűrőbetét cseréjekor ellenőrizze:
 - a kondenzvíz elvezetőcsövének átjárhatóságát. Eltömődése komoly problémákhoz vezethet.
 - a kondenzvíz elvezetőcsövének vízzel való feltöltését
 - az ajtók tömítését
- Rendszeresen ellenőrizze az üledékszűrők állapotát (a fűtőkalelifer ill. hűtő belépési csatlakozási pontján).

6. A problémák és üzemzavarok megoldása

Üzemzavar	Jellemzés	Lehetséges kiváltók	Elhárítás
A szabályozó semmilyen parancsra sem reagál	lekapcsolt kijelző	- áramellátás hibája	- ellenőrizze az elektromos vezetéket - ellenőrizze a szabályozót és a berendezést összekötő kábelt
		- nem megállapítható	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt
Áramszünetet követően eltűnik a dátum és idő		- szabályozó eleme le van merülve	- cserélje ki az elemet (CR2025, 20mm átmérőjű)
A kijelzőn értelmetlen jelek jelennek meg		- külső zavarás (pl.: hibás érintkezésből), a csatlakozások lazák	- ellenőrizze az épület elektromos berendezéseit - ellenőrizze a csatlakozásokat - kapcsolja ki a gépet és 5 másodperc elteltével kapcsolja be újra a rendszert
A berendezés nem indul	- a kívánt ventilátor fordulatszám beállítása után a berendezés továbbra is nyugalomban marad	- nincs elektromos táplálás	- kapcsolja be a berendezést az elektromos rendszerbe (kapcsolja fel biztosítékokat)
		- nincs felkapcsolva a főkapcsoló	- kapcsolja fel a főkapcsolót
		- meghibásodtak az elektromos tápvezetékek	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt
		- a berendezés működését külső jel blokkolja (pl. tűzvédelmi csappantyú)	- ellenőrizze, vagy hívjon szerelőt
		- nem megállapítható	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt
	a szabályozó kijelzőjén a „melegvízes kalorifer fagyvédelme” felirat jelent meg	- a melegvízes fűtőkalelifer fagyvédelme aktív	- ellenőrizze a fűtővíz hőmérsékletét, - várjon, a hőmérséklet emelkedésével az egység automatikusan visszaáll az eredeti üzemre, - gyakori ismétlődés esetén hívjon szerelőt
A berendezés nem szállít kellő mennyiségű levegőt		- a ventilátorok fordulatszáma alacsonyra van állítva	-a kezelőpanelen emelje a ventilátorok fordulatszámát
		- a szívócsonk vagy a nyomócsonk mechanikusan eltömődött	- ellenőrizze a szívócsonkok akadálymentességét. - ellenőrizze a nyomócsonkok akadálymentességét. - az esetleges akadályokat távolítsa el
		- nem megállapítható	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt
	a szabályozó kijelzőjén a „DUPEX egységbe cserélje ki a szűrőt (eltömődött)” felirat jelent meg	- eltömődtek a szűrők	- kapcsolja ki a berendezést - kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról - cserélje ki a textilszűrőket
A berendezés nem vagy csak elégtelen mértékben	- a kívánt hőmérséklet megválasztása után állandó	- nincs bekapcsolva az elektromos fűtőtest	- helyezze áram alá a fűtőkalelifer (kapcsolja fel a biztosítékokat)

fűt	jelleggel hideg levegőt szállít - a levegő valós hőmérséklete nem éri el a kívánt értéket	- nincs légtelenítve a melegvízes fűtőkalorifer	- ellenőrizze a fűtővíz hőmérsékletét - légtelenítse a fűtőkalorifert
		- üzemzavar	- áramtalanítsa a készüléket és hívjon szerelőt
		- a fűtővíz hőmérséklete alacsony	- ellenőrizze a fűtővíz hőmérsékletét
		- nincs kellő mennyiségű fűtővíz	- ellenőrizze az üledékszűrőt a fűtővíz becsatlakozási pontján, tisztítsa ki a szűrőt
		- a fűtőkalorifer teljesítménye alacsony	- nem üzemzavar (rosszul megtervezett, alacsony teljesítményű rendszer)
		- nem megállapítható	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt
A berendezés nem vagy csak elégtelen mértékben hűt	- a kívánt hőmérséklet beállítása után állandó jelleggel meleg levegőt szállít - a levegő valós hőmérséklete nem éri el a kívánt értéket	- nincs légtelenítve a hűtő (csak a CHW változatnál)	- légtelenítse a hűtőt
		- a hűtővíz nem megfelelő hőmérsékletű (csak a CHW változatnál)	- ellenőrizze a hűtővíz hőmérsékletét
		- nincs kellő mennyiségű hűtővíz (csak a CHW változatnál)	- ellenőrizze az üledékszűrőt a hűtővíz becsatlakozási pontján, tisztítsa ki a szűrőt
		- a kondenzátor egység nem üzemel (csak a CHF változatnál)	- kapcsolja be a kondenzációs egységet
		- a közvetlen párologtató ideiglenesen eljegesedés (csak a CHF változatnál)	- nem üzemzavar - a maximális eljegesedés után automatikusan megkezdődik a kiolvasztás
		- üzemzavar	- áramtalanítsa a készüléket és hívjon szerelőt
		- a hűtő teljesítménye alacsony	- nem üzemzavar (rosszul megtervezett, alacsony teljesítményű rendszer)
		- nem megállapítható	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt
A berendezésből víz csepeg	- a berendezés üzemeltetése közben az ajtók és a keret között vízcseppek képződnek	- a búzzár nem tartalmaz kellő mennyiségű vizet	- a berendezést kapcsolja le az elektromos hálózatról és töltsen fel a búzzárt
		- a kondenzvíz elvezetése eltömődött	- a berendezést kapcsolja le az elektromos hálózatról és tisztítsa meg a vezeték a búzzárral együtt
		- károsodott az ajtók tömítése (jellegzetes sípoló hang a tömítetlenség következtében)	- a berendezést kapcsolja le az elektromos hálózatról és ellenőrizze az ajtók tömítését- nagymértékű károsodás esetén hívjon szerelőt
	- a kondenzvíz elvezetésénél vízcseppek képződnek	- meghibásodott a tömítés vagy a kondenzvíz elvezető csöve	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt
		- nem megállapítható	- kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról és hívjon szerelőt

7. Javítások, pótalkatrészek

7.1 Javítások

A garanciális és a garanciális időn túli javításokat a gyártó vagy az erre szakosodott a gyártó által megbízott cégek végzik. A cégek listája a gyártó internetes honlapján található: www.atrea.hu.

A szerviz-technikusok rendelkeznek a pótalkatrészek aktuális listájával, esetleg forduljon a közvetlenül gyártóhoz.

8. Jótállás

A gyártó az általa szállított termékre jótállási kötelezettséget vállal a "Jótállási feltételek"-ben és az „ATREA kft. Általános szállítási és jótállási feltételei”-ben foglaltaknak megfelelően.

A "Jótállási feltételek" és az „ATREA kft. Általános szállítási és jótállási feltételei" a kísérő dokumentáció részét képezik.

A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a nem szakszerű szerelésből, a szerelési és üzemeltetési útmutató be nem tartásából, valamint a légtechnikai egységekre és szabályozórendszereikre vonatkozó általános szabályok be nem tartásából származó károkért.